

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1955-1956.

COMMISSIEVERGADERING VAN 24 MEI 1956.

Verslag van de Commissie van Buitenlandse Zaken, belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België, het Groothertogdom Luxemburg en Nederland, nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Raad, ondertekend op 5 November 1955, te Brussel.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

RÉUNION DU 24 MAI 1956.

Rapport de la Commission des Affaires Etrangères chargée d'examiner le projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et les Pays-Bas, instituant un Conseil Consultatif interparlementaire, signée à Bruxelles, le 5 novembre 1955.

Aanwezig : de hh. GILLON, voorzitter; CHOT, CRAEYBECKX, CROMMEN, Graaf d'ASPREMONT LYNDEN, Baron DE DORLODOT, de hh. DEHOUSSE, DE LA VALLÉE POUSSIN, DE WINTER, MACHTENS, MOREAU DE MELEN, MOTZ, Baron NOTHOMB, de hh. ROLIN, Mévr. SPAAK, de hh. STRUYE en LEYNEN, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

I. — De wordingsgeschiedenis.

Uw Commissie heeft het wenselijk geacht, ingaande op wat bij de algemene bespreking van deze Conventie in de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd gevraagd, een zo volledig mogelijk overzicht te geven van de wordingsgeschiedenis van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, die bij de voorliggende overeenkomst wordt ingesteld.

Maakt de slotparagraaf van het Protocol na afloop van de ministeriële Benelux-bijeenkomst te Luxemburg (13 tot 15 oktober 1949) reeds melding van de wenselijkheid van parlementaire contacten tussen de drie landen, dan werd hierdoor vooral bedoeld op de voorbereiding van de Europese samenwerking in het algemeen. Het is eigenlijk tijdens de vierde conferentie der Belgisch-Nederlands-Luxemburgse Interparlementaire Unie op 17 juli 1950 te Brussel, dat de Nederlandse afgevaardigde M. van der Goes van Naters voor de eerste maal

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — Historique.

Déférant à un vœu exprimé au cours de la discussion générale de la présente Convention à la Chambre des Représentants, votre Commission a estimé utile de donner un aperçu aussi complet que possible de la genèse du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux, institué par la Convention dont le présent projet de loi propose l'approbation.

Si le dernier paragraphe du Protocole établi à la suite de la réunion que les ministres de Benelux ont tenue à Luxembourg du 13 au 15 octobre 1949 soulignait déjà l'opportunité de contacts parlementaires entre les trois pays, l'objectif principal de cette déclaration était d'ouvrir la voie à la coopération européenne en général. A vrai dire, c'est pendant la quatrième conférence de l'Union Interparlementaire Belgo-Néerland-Luxembourgeoise tenue à Bruxelles le 17 juillet 1950, qu'un délégué néerlandais, M. van der Goes van Naters,

R. A 5156.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

459 (Zitting 1955-1956) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

25 en 26 April 1956.

R. A 5156.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

459 (Session de 1955-1956) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

25 et 26 avril 1956.

meer concreet voorstelde, dat naast de ministerconferentie van Benelux, een autonome consultatieve Interparlementaire Raad van de drie landen zou worden ingesteld. In een resolutie werden de drie Regeringen uitgenodigd om, in samenwerking met de Parlementen, een permanente raadgevende Interparlementaire Raad in te stellen. Tevens werd het verlangen uitgedrukt, « dat deze Raad zou geraadpleegd worden telkens als een belangrijke etape op de weg naar de verwezenlijking van Benelux zou worden afgelegd en dat, meer bepaald, geen enkel nieuw accoord zou afgesloten worden betreffende economische, landbouwkundige, fiscale, sociale, juridische of culturele aangelegenheden, zonder voorafgaandelijke raadpleging van deze raad ».

Tijdens de ministerconferentie van 31 juli 1950 te Oostende kwam de opvatting van een eerder beperkte Raadgevende Parlementaire « Commissie » voor de drie landen ter sprake, doch de bewogen binnenlandse toestand was niet van aard om de gedachte te activeren.

De aanvankelijke conceptie van de drie regeringen blijkt uit de tekst, die voorkomt in het ontwerp van Overeenkomst van Economische Unie (27 september 1950) : speciale commissies van de drie parlementen zouden in principe eens per jaar in gemeenschappelijke vergadering bijeenkomen, om met gesloten deuren te beraadslagen over kwesties, welke ofwel door het Comité der ministers ofwel in overleg met dit Comité op de agenda worden geplaatst, doch behoudens over kwesties van huishoudelijke inrichting, zou er op deze geheime vergaderingen niet mogen gestemd worden. Het Secretariaat-generaal van de Unie zou het proces-verbaal de beraadslagingen aan het Comité der Ministers overmaken.

Inmiddels hadden de heren Van Cauwelaert en Kortenhorst, resp. voorzitters van de Belgische Kamer der Volksvertegenwoordigers en van de Nederlandse Tweede Kamer een vruchtbaar contact gehad, hetwelk leidde tot de conclusie, dat de drie Parlementen een raadgevend lichaam in het leven dienen te roepen, onder de benaming « Interparlementaire Raad van Advies voor de Benelux » (zie verslag van de Vijfde Interparlementaire Conferentie, blz. 36).

De opvatting van de beide Kamervoorzitters, die in grote trekken overeenstemt met de definitieve inhoud van onderhavige Conventie, werd blijkbaar gedeeld door de Nederlandse Regering, die op 12 november 1951 een ontwerpregeling van interparlementaire samenwerking der Benelux-landen voorlegde aan de bijeenkomst van de Voorzitters der Raden van de Benelux-Douane-Unie. Er is in dit ontwerp niet sprake van een adviserende raad, doch van een « Interparlementaire Commissie » van 33 leden, die tot opdracht zou hebben met het Comité van Ministers overleg te plegen betreffende het algemeen beleid van de Economische Unie. Deze commissie zou niet alleen haar oordeel uitspreken over de ontwerpverdragen van Economische Unie, doch zij zou ook uit eigen initiatief punten kunnen bespreken. De commissie zou bij-

fit la première proposition concrète tendant à l'institution, parallèlement à la conférence des ministres de Benelux, d'un Conseil Interparlementaire Consultatif autonome des trois pays. Dans une résolution, les trois Gouvernements furent invités à instituer, avec la collaboration des Parlements, un Conseil Interparlementaire Consultatif Permanent. Par la même occasion, la Conférence émit le vœu « que ce Conseil soit consulté chaque fois qu'il s'agira d'une étape importante pour la réalisation de Benelux et que, notamment, aucun accord nouveau portant sur des matières économique, agricole, fiscale, sociale, juridique et culturelle, ne soit signé sans consultation préalable du Conseil ».

A la conférence ministérielle du 31 juillet 1950 à Ostende, on suggéra la création, pour les trois pays, d'une « Commission Parlementaire Consultative » assez limitée, mais l'agitation qui régnait alors dans notre pays n'était pas de nature à favoriser les progrès de cette idée.

La conception primitive des trois Gouvernements est formulée dans le texte repris par le projet de Convention sur l'Union Economique (27 septembre 1950) : des commissions spéciales des trois Parlements se réuniraient en principe une fois par an en assemblée commune afin de délibérer à huis clos sur les questions mises à l'ordre du jour soit par le Comité des Ministres, soit en accord avec lui; toutefois, exception faite pour les questions d'ordre intérieur, aucun vote ne pourrait avoir lieu au cours de ces réunions secrètes. Le secrétariat général de l'Union transmettrait le procès-verbal des délibérations au Comité des Ministres.

Dans l'entre-temps, MM. Van Cauwelaert et Kortenhorst, respectivement Présidents de la Chambre des Représentants de Belgique et de la Seconde Chambre des Pays-Bas, avaient eu des contacts fructueux dont la conclusion était que les trois Parlements devaient créer un organisme consultatif dénommé « Conseil Consultatif Interparlementaire de Benelux » (voir le compte rendu de la Cinquième Conférence Interparlementaire, p. 35).

L'idée des deux Présidents, à laquelle le contenu définitif de la Convention correspond dans ses grandes lignes, rencontra, comme on sait, l'assentiment du Gouvernement néerlandais, lequel soumit le 12 novembre 1951, à l'assemblée des Présidents des Conseils de l'Union Douanière Benelux, un projet de règlement de la collaboration interparlementaire des trois pays. Il y est question, non pas d'un Conseil consultatif, mais d'une « Commission interparlementaire » de 33 membres, qui serait chargée de se concerter avec le Comité des Ministres au sujet des principes directeurs de la politique générale de l'Union Economique. Cette commission ne se bornerait pas à donner son appréciation sur les projets de traité d'Union Economique, mais pourrait également traiter d'initiative certains points. La commission se réunirait chaque

eenkomen telkens als de voorzitter daartoe beslist, in overleg met het Comité der Ministers, en de mogelijkheid werd voorzien om naast de bijeenkomsten met gesloten deuren ook openbare vergaderingen te houden. Ondanks de bescheiden naam van « commissie », betreft het hier toch reeds een echte adviserende vergadering, vooral wegens het feit, dat het Comité der Ministers verplicht zou zijn alle verdragen, die in het kader van de Economische Unie — dus ook met derde landen — zouden gesloten worden, voorafgaandelijk voor advies aan deze driedelige commissie voor te leggen.

De Vijfde Conferentie van de Interparlementaire Unie van België, Nederland en Luxemburg, die van 28 tot 30 juni 1952 te Den Haag werd gehouden, spande zich in om het ontwerp van tekst van de Nederlandse Regering nog te verruimen en het feit dat een paar maanden te voren (April 1952) een Noorse Interparlementaire Raad van de Scandinavische landen was tot stand gekomen, moedigde de congressisten nog aan. Het was wel degelijk de bedoeling een organieke en blijvende samenwerking van de drie Parlementen tot stand te brengen op het boven-nationaal plan; dit orgaan, dat een raad van advies — en niet slechts een commissie — zou zijn, zou een voldoende aantal leden moeten tellen om representatief te zijn voor de onderscheidene Parlementen, met het oog op de vertegenwoordiging van de beide wetgevende Kamers, de onderscheiden politieke partijen, de taalgebieden, enz. Bovendien trad de gedachte naar voren, dat deze adviserende raad niet een gevolg zou zijn van de oprichting der Economische Unie van Benelux, doch zelfs aan de Economische Unie zou voorafgaan, ten einde enerzijds richtinggevend te zijn voor deze voorgenomen Unie, en anderzijds nuttig werk te kunnen leveren op andere gebieden dan het economische.

Als besluit van deze conferentie werd een resolutie goedgekeurd, die een duidelijk concept geeft van een adviserende Interparlementaire Benelux-Raad, en waarvan de inhoud als grondslag heeft gediend voor de huidige overeenkomst. De interparlementaire groepen werden uitgenodigd deze resolutie zo spoedig mogelijk aan de wederzijdse parlementen voor te leggen. De resolutie van Den Haag werd door M. Marck bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediend op 29 januari 1953 en door M. Rolin bij de Senaat op 3 februari 1953 en zij droeg de handtekening van vertegenwoordigers der drie partijen.

In de Kamer werd de resolutie op 10 februari 1953 naar de Commissie van Buitenlandse Zaken verzonden, doch er is in de parlementaire documenten verder geen spoor meer van te vinden. In de Senaat werd het ontwerp van resolutie voor uw Commissie behandeld en gerapporteerd door M. Crommen (n^{rs} 297, 1952-1953). Tijdens de behandeling in openbare vergadering op 4 juni 1953 verklaarde M. Van Zeeland, toenmalig Minister van Buitenlandse Zaken, dat de inhoud van de resolutie door de gebeurtenissen was voorbijgestreefd, vermits er in de schoot van de voorzitters

fois que le président le déciderait avec l'accord du Comité des Ministres et on prévoyait la possibilité de lui faire tenir non seulement des séances à huis clos, mais aussi des séances publiques. Bien qu'elle soit modestement dénommée « commission », il s'agit déjà, en l'espèce, d'une véritable assemblée consultative et cela principalement en raison du fait que le Comité des Ministres serait tenu de soumettre préalablement pour avis à cette commission tripartite tous les traités qui seraient conclus dans le cadre de l'Union Economique, et donc également avec des pays tiers.

La Cinquième Conférence de l'Union Interparlementaire Belgo-Néerlando-Luxembourgeoise, qui a siégé à La Haye, du 28 au 30 juin 1952 s'est efforcée d'élargir encore la portée du texte proposé par le Gouvernement néerlandais et les participants voyaient un nouvel encouragement dans le fait qu'un conseil interparlementaire des pays scandinaves avait été créé deux mois plus tôt, en avril 1952. Leur intention était effectivement d'instituer sur le plan supranational une collaboration organique et durable entre les trois Parlements; les membres de cet organisme, qui serait un conseil consultatif — et non une simple commission — devraient être assez nombreux pour refléter véritablement la composition des différents Parlements, compte tenu de la représentation des deux Chambres législatives, des divers partis politiques, des régions linguistiques, etc. De plus, l'idée se fit jour que la création de ce conseil consultatif ne devrait pas être le résultat de l'institution de l'Union Economique Benelux, mais qu'il devait, au contraire, en précéder la réalisation, afin, d'une part, de pouvoir élaborer des directives pour l'Union envisagée, et, d'autre part, de pouvoir fournir un travail utile dans des domaines étrangers à l'économie.

Cette conférence prit fin par le vote d'une résolution qui définit clairement ce que devrait être un Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux et dont le contenu a servi de base à la présente convention. Les groupes interparlementaires ont été invités à soumettre cette résolution aussitôt que possible à leurs Parlements respectifs. La résolution de La Haye a été soumise à la Chambre des Représentants par M. Marck, le 29 janvier 1953, et au Sénat par M. Rolin, le 3 février 1953; elle portait les signatures de personnalités appartenant aux trois partis politiques.

A la Chambre, la résolution fut renvoyée le 10 février 1953 à la Commission des Affaires Etrangères, mais les documents parlementaires ultérieurs n'en font plus la moindre mention. Au Sénat, le projet de résolution fut discuté par votre Commission et fit l'objet d'un rapport de M. Crommen (n^o 297, 1952-1953). Lors de la discussion en séance publique, le 4 juin 1953, M. van Zeeland, Ministre des Affaires Etrangères de l'époque, déclara que le contenu de la résolution était dépassé par les événements, étant donné que les présidents de l'Union Douanière étaient parvenus à un accord concernant la création

der Douanie-Unie overeenkomst was bereikt nopens de instelling van een interparlementaire raad. Daarom werd de stemming over deze resolutie *sine die* verdaagd.

Rond dit tijdstip, tt.z. in de loop van 1952 en in de eerste helft van 1953 maakte Benelux een echte crisis-periode door en in sommige Belgische industriële kringen werd zelfs de opzegging van de Voor-Unie wenselijk geacht. Doch andere mid-dens verwachten de redding van de instelling van politieke Benelux-organen, vermoedelijk omdat men deze aangelegenheid wilde onttrekken aan de administratieve diensten, die acht jaren lang binnen kamers «gebeneluxt» hadden. In zijn scherpe rede tijdens het 7^e economisch Benelux-congres te Brussel, op 24 april 1953, georganiseerd door het Comité voor Belgisch-Nederlands-Luxemburgse toenadering, zegde M. Bekaert, voorzitter van het Verbond der Belgische Nijverheid, dat de redding van Benelux gelegen was in «de oprichting van politieke en administratieve instellingen, die bij machte zouden zijn om de politiek der drie regeringen te coördineren en die verantwoordelijk zouden zijn voor de harmonisatie en de fusie van de wederzijdse belangen». Toen hij sprak over de harmonisatie van de wil der Staatsburgers van de drie landen, doelde hij zonder enige twijfel ook op het enig harmonisatie-middel in een democratisch regime, nl. een interparlementaire vertegenwoordiging die zich en door de drang der bevolking voortgestuwd weet, en ten overstaan van de bevolking verantwoordelijk is voor haar politieke daden.

In de kringen der arbeiders gingen gelijkluidende stemmen op. Politieke organen zijn noodzakelijk voor Benelux, zo besloten de socialistische vakverenigingen van de drie landen op 20 juni 1953 te 's Hertogenbosch, terwijl de leiders der Belgische en Nederlandse christelijke syndicaten op 9 juli 1953 te Utrecht alle heil verwachtten van «de instelling van gemeenschappelijke organen, die beslissingsrecht zouden hebben».

Deze gedachten vonden weerklank, want tijdens de zeer belangrijke minister-conferentie van 24 juli 1953 te Den Haag, waar de grondslag werd gelegd van een coördinatie van de economische en sociale politiek van de drie landen, werd door de ministers eveneens een protocol goedgekeurd betreffende de instelling van «een Consultatief Interparlementair Comité van Benelux.»

Dit protocol week echter op meerdere punten af van het concept der Interparlementaire Benelux-Unie. Immers :

1^o het aantal leden werd tot 35 herleid, terwijl de parlamentsleden 49 leden hadden voorgesteld (21+21+7), met de bedoeling zeven commissies in te stellen (voor economische, sociale, juridische, culturele, fiscale en landbouwaangelegenheden en voor de buitenlandse politiek), waarin Luxemburg met één lid en de beide andere landen elk met drie leden zouden vertegenwoordigd zijn;

2^o het recht om een eigen griffier te benoemen werd in dit protocol onttrokken;

d'un conseil interparlementaire. Aussi le vote sur cette résolution fut-il ajourné *sine die*.

C'est vers cette époque, c'est-à-dire au cours de l'année 1952 et dans la première moitié de 1953, que Benelux traversa une véritable période de crise, au point que certains milieux industriels belges jugèrent même souhaitable de résilier la Pré-Union. D'autres milieux, toutefois, attendaient le salut de la création d'organes politiques communs à Benelux, probablement parce que l'on voulait soustraire le problème aux services administratifs, qui avaient pendant huit ans travaillé un peu trop en vase clos. Lors du septième congrès économique de Benelux, réuni à Bruxelles le 24 avril 1953, à l'initiative du Comité de rapprochement néerlandobélgo-luxembourgeois, M. Bekaert, président de la Fédération des Industries belges, prononça un discours sévère dans lequel il déclara que le salut de Benelux résidait dans «la création d'institutions politiques et administratives, qui seraient habilitées à coordonner la politique des trois gouvernements et responsables de l'harmonisation et de la fusion des intérêts réciproques». En soulignant la nécessité d'harmoniser la volonté des citoyens des trois pays, il visait sans nul doute le seul moyen d'y arriver existant en régime démocratique, à savoir une représentation interparlementaire portée par les aspirations de la population et responsable, devant celle-ci, de ses actes politiques.

Parmi les travailleurs, des voix se sont élevées pour réclamer une solution dans le même sens. Les syndicats socialistes des trois pays, réunis à Boile-Duc, le 20 juin 1953, insistèrent sur la nécessité de doter Benelux d'organes politiques, tandis que les dirigeants des syndicats chrétiens belges et néerlandais, rassemblés le 9 juillet 1953 à Utrecht, voyaient la solution du problème dans «la création d'organes communs jouissant du droit de décision.»

Ces idées trouvèrent des échos, car au cours de la très importante conférence des Ministres, tenue le 24 juillet 1953 à La Haye, où furent jetées les bases d'une coordination de la politique économique et sociale des trois pays, les ministres approuvèrent un protocole relatif à la création d'un «Conseil Consultatif Interparlementaire de Benelux.»

Ce protocole différait cependant sur plusieurs points du texte de résolution adoptée par l'Union Interparlementaire Benelux. En effet :

1^o le nombre de membres était ramené à 35, alors que les parlementaires avaient proposé qu'il y en eût 49 (21+21+7), ceci dans l'intention d'instituer sept commissions (des affaires économiques, sociales, juridiques, culturelles, fiscales, agricoles et de politique étrangère), au sein desquelles le Luxembourg serait représenté par un membre et les deux autres pays par trois membres chacun;

2^o le protocole enlevait au Conseil le droit de nommer son propre greffier;

3º ook de bevoegdheid van de Raad werd beperkt, aangezien hij niet behoefde geraadpleegd te worden over *alle* vraagstukken van gemeenschappelijk belang.

Toen op 4 Februari 1954 een reeks Benelux-protocollen aan de goedkeuring der Kamer werden voorgelegd — (en wegens de parlementsontbinding moest de procedure van de indiening op 26 Mei 1955 hernieuwd worden) — was echter het protocol betreffende de instelling van de Interparlementaire Raad er niet aan toegevoegd, zodat het Belgisch Parlement officieel zelfs niet kennis heeft van de inhoud van dit protocol van 24 Juli 1953. In Nederland daarentegen werd dit protocol wel aan het Parlement voorgelegd, zoals blijkt uit het verslag van de Nederlandse commissie, waar zelfs de vraag gesteld werd, waarom de nieuwe overeenkomst het vroeger protocol niet uitdrukkelijk vervallen verklaart.

Blijkbaar heeft de Belgische Regering met de indiening van het protocol van 24 Juli 1953 gewacht, omdat tegen de inhoud ernstige critiek gerezen is in parlementaire milieus van de drie landen.

Het verslag, dat door de commissie van buitenlandse zaken van de Tweede Kamer van Nederland werd uitgebracht over dit protocol, maakte melding van deze critiek. Tijdens zijn vergadering van 11 Januari 1954 te Luxemburg gaf ook de Belgisch-Nederlands-Luxemburgse Interparlementaire Unie in een resolutie lucht aan haar ontstemming en ook de voorzitters van de Vijf Wetgevende vergaderingen der drie landen, die op 13 februari 1954 te Brussel bijeenkwamen, oordeelden dat de inhoud van het Protocol moest herzien worden.

Nieuwe negociaties hebben dan geleid tot de aanvaarding van een nieuwe overeenkomst tijdens de ministerconferentie van 3 Mei 1955 te Brussel, overeenkomst die op 5 November 1955 te Brussel werd ondertekend, en die werd ingediend bij de Belgische Kamer der Volksvertegenwoordigers op 21 Februari 1956, bij de Nederlandse Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 December 1955 en bij de Luxemburgse « Chambre des Députés » op 16 maart 1956.

De overeenkomst werd voor de Kamer beknopt gerapporteerd door M. Fayat, en goedgekeurd met 160 stemmen bij 3 onthoudingen op 26 April 1956.

De Nederlandse Tweede Kamer, die een zeer grondig onderzoek wijdde aan de overeenkomst, keurde deze zonder hoofdelijke stemming goed op 3 Mei l.l. Blijkens ingewonnen inlichtingen zal de overeenkomst op 15 Mei 1956 door de afdelingen van de Nederlandse Eerste Kamer onderzocht worden en het vooruitzicht bestaat dat de goedkeuring voor 13 Juni 1956 zal vallen.

Te Luxemburg ten slotte werd de Conventie door de « Chambre des Députés » op 17 Mei l.l. goedgekeurd.

Uw commissie oordeelt daarom dat de Senaat goed geïnspireerd zou zijn met deze overeenkomst zonder enig verwijl in behandeling te nemen.

3º la compétence du Conseil se trouvait également réduite du fait que les Gouvernements n'étaient plus tenus de le consulter sur *tous* les problèmes d'intérêt commun.

Néanmoins, lorsque le 4 février 1954, une série de protocoles Benelux furent soumis à l'approbation de la Chambre; (et par suite de la dissolution du Parlement, la procédure de dépôt dut être renouvelée le 26 mai 1955), le protocole relatif à la création du Conseil Interparlementaire n'y était pas repris, de sorte que le Parlement belge n'a même pas officiellement connaissance du contenu de ce protocole du 24 juillet 1953. Aux Pays-Bas, par contre, ce protocole fut effectivement soumis au Parlement, ainsi qu'il résulte du rapport de la commission néerlandaise, qui soulevait même la question de savoir pourquoi l'ancien protocole n'était pas expressément déclaré caduc dans la nouvelle Convention.

Il semble bien que le Gouvernement belge ait différé le dépôt du protocole du 24 juillet 1953 parce que celui-ci avait fait l'objet de critiques sévères dans les milieux parlementaires des trois pays.

Le rapport de la Commission des Affaires Etrangères de la Seconde Chambre des Pays-Bas concernant ce protocole fait mention de ces critiques. Au cours de sa réunion du 11 janvier 1954 à Luxembourg, l'Union Interparlementaire Belgo-Néerlando-Luxembourgeoise a également manifesté son désaccord dans une résolution et les Présidents des cinq Assemblées législatives des trois pays, qui se sont rencontrés à Bruxelles le 13 février 1954, ont estimé, pour leur part, qu'il y avait lieu de revoir le contenu du Protocole.

A la suite de nouvelles négociations, la conférence ministérielle tenue le 3 mai 1955 à Bruxelles s'est mise d'accord pour approuver une nouvelle convention qui fut signée à Bruxelles le 5 novembre 1955 et qui a été soumise à la Chambre des Représentants de Belgique le 21 février 1956, à la Chambre des Représentants des Pays-Bas le 19 décembre 1955 et à la Chambre des Députés du Grand-Duché le 16 mars 1956.

A la Chambre, la Convention fit l'objet d'un rapport succinct de M. Fayat; elle fut adoptée le 26 avril 1956, par 160 voix et 3 abstentions.

Après un examen très approfondi, la Seconde Chambre des Pays-Bas l'a approuvée le 3 mai dernier, sans vote par appel nominal. D'après les renseignements que nous avons pu recueillir, la Convention sera examinée le 15 mai 1956 par les sections de la Première Chambre des Pays-Bas et on peut prévoir qu'elle y sera approuvée pour le 13 juin 1956.

A Luxembourg enfin, la Chambre des Députés vient d'approuver la Convention en sa séance du 17 mai dernier.

En conséquence, votre Commission estime que le Sénat serait bien inspiré d'en aborder la discussion sans délai.

II. — Onderzoek der artikelen.

Artikel 1.

Hierboven is reeds uiteengezet hoe men geleidelijk gekomen is tot een Raad van 49 leden, nadat eerst 33 (15+15+3) en 35 (15+15+5) waren voorgesteld. Het blijkt dat de Regering van Luxemburg gekant geweest is tegen zulk groot aantal leden doch op aandringen van de parlementaire kringen haar verzet heeft opgegeven. Van Nederlandse zijde werd ook de vraag geopperd, waarom Nederland, ondanks zijn talrijker bevolking, slechts evenveel afgevaardigden bekomt als België. Wegens het feit, dat de vergadering slechts een adviserende bevoegdheid heeft, is dit bezwaar niet ernstig te noemen. De Nederlandse Regering staat op het standpunt dat « de samenstelling van het orgaan opnieuw moet worden overwogen, als de bevoegdheden van de Raad in de toekomst zouden worden gewijzigd ». Noteren we ook dat volgens de nederlandse interpretatie de mandaten in de Raad automatisch eindigen bij een parlamentsverkiezing in een der drie landen, ook voor de leden die in hun Parlement herkozen worden. Wat de verdeling van het aantal mandaten over de beide Kamers betreft, is het waarschijnlijk dat de Kamer 11 en de Senaat 10 afgevaardigden zal aanduiden.

Artikel 2.

De raad zal minstens eenmaal 's jaars in gewone vergadering bijeenkomen. Bovendien kunnen in twee gevallen ook buitengewone bijeenkomsten belegd worden : 1^o wanneer de drie regeringen samen dit wensen en daarvan doen blijken door een mededeling aan de voorzitter; 2^o wanneer de meerderheid van de leden van de raad een bijeenroeping wensen.

Het is van belang dat de raad dus ook uit eigen beweging kan bijeenkomen, hoewel het quorum zodanig is, dat het verzoek vanwege de afgevaardigden van minstens twee landen moet uitgaan. In de Commissie van Buitenlandse Zaken van de Nederlandse Tweede Kamer zijn destijds stemmen opgegaan, opdat een meerderheid van één nationale fractie in de Raad reeds tot bijeenroeping zou kunnen bewegen (Zie Volkskrant van 16 April 1954). In dat geval zouden vier vertegenwoordigers van Luxemburg desgevallend over de bijeenroeping beslissen. De regeringen hebben deze mogelijkheid willen uitsluiten. Maar waarschijnlijk zal, in concreto, ter wille van de goede nabuurschap, geen enkele nationale fractie de bijeenroeping willen onmogelijk maken als een zeker aantal leden uit een ander land om een welbepaalde reden op een buitengewone samenkomst aandringen.

Artikel 3.

Dit artikel omschrijft de bevoegdheid van de raad. Het weze opgemerkt, dat deze bevoegdheid wel degelijk beperkt is, en dat de raad niet op

II. — Examen des articles.

Article 1^{er}.

Nous avons déjà exposé plus haut comment on a été amené progressivement à envisager la création d'un Conseil de 49 membres, après qu'il eut d'abord été proposé d'en fixer le nombre à 33 (15+15+3) et à 35 (15+15+5). Il apparaît que le Gouvernement luxembourgeois, qui était opposé à une représentation aussi nombreuse, a modifié son attitude sur les instances des milieux parlementaires. Par ailleurs, du côté néerlandais, on a demandé pour quelle raison les Pays-Bas obtiennent seulement le même nombre de délégués que la Belgique, alors que leur population est plus importante. Le fait que l'assemblée n'a qu'un caractère consultatif enlève toute gravité à cette objection. Le point de vue du Gouvernement néerlandais est que « la composition de cet organisme devra être reconsidérée si les attributions du Conseil venaient à être modifiées ». Notons aussi que, selon l'interprétation néerlandaise, les mandats exercés au sein du Conseil prennent automatiquement fin en cas d'élections parlementaires dans l'un des trois pays, même pour les membres réélus dans leur Parlement. Quant à la répartition numérique des mandats entre les deux Chambres, il est probable que la Chambre désignera 11 délégués et le Sénat 10.

Article 2.

Le Conseil se réunira au moins une fois l'an en session ordinaire. En outre, des sessions extraordinaires pourront être convoquées dans deux cas : 1^o lorsque les trois Gouvernements en expriment le désir commun par une communication au président; 2^o lorsque la majorité des membres du Conseil en expriment le désir.

Il importe donc que le Conseil puisse aussi se réunir *motu proprio*; néanmoins, le quorum requis est tel que la demande doit en être faite par les délégués de deux pays au moins. Au sein de la Commission des Affaires Etrangères de la Seconde Chambre des Pays-Bas, des voix se sont élevées naguère pour demander que le désir de la majorité d'une seule fraction nationale du Conseil suffise pour provoquer la convocation de celui-ci (voir le « Volkskrant » du 16 avril 1954). En pareille éventualité, quatre représentants du Luxembourg pourraient, le cas échéant, décider de la convocation. C'est là une possibilité que les gouvernements ont voulu écarter. Mais en fait, en raison des relations de bon voisinage, aucune fraction nationale ne voudra sans doute rendre impossible la convocation du Conseil lorsque, pour une raison bien déterminée, un certain nombre de membres d'un pays partenaire en auront exprimé le désir.

Article 3.

Cet article définit les attributions du Conseil. Observons que celles-ci sont effectivement limitées et que le Conseil ne peut prendre l'initiative de

eigen initiatief mag beraadslagen over vraagstukken of aangelegenheden, die hij nochtans van essentieel belang zou achten voor de drie landen. Deze beperking zal door de nationale parlementen zeker pijnlijk gevoeld worden en ongetwijfeld zullen er spoedig pogingen aangewend worden om door de tralies van het kooitje te breken.

Tot de bevoegdheid van de raad behoren alvast :

1^o alle vraagstukken van de economische Unie, d.w.z. wat moet leiden tot de Benelux en wat, na het tot stand komen van de Unie, de werking ervan betreft;

2^o de culturele toenadering en samenwerking, wat een nadere omschrijving kan ontberen;

3^o de harmonisatie van het buitenlands beleid van de drie landen.

Blijkbaar moet hier verstaan worden de verhoudingen van de drie landen tot andere staten, de onderlinge verstandhouding in de U.N.O., in Nato-verband, in de E.O.E.S. en E.B.U. in de West-Europese Unie, in de Raad van Europa, in de Kolen en Staalgemeenschap, de diplomatieke samenwerking en zelfs gemeenschappelijke diplomatieke vertegenwoordiging, enz.;

4^o de eenmaking van het recht. Daar dit probleem niet kan opgelost worden zonder ingrijpen van de wetgever, is het maar normaal, dat een interparlementair orgaan aan de voorbereiding van deze werkzaamheden deelneemt.

De mogelijkheid is niet uitgesloten dat de Raad het domein van zijn bevoegdheden wil uitbreiden, en zich wenst te beraden over vraagstukken van gemeenschappelijk belang voor de drie landen, die buiten het omschreven werkgebied vallen. In elk dezer gevallen is de instemming van de drie regeringen samen vereist.

Bij het onderzoek in de Commissie van de Nederlandse Tweede Kamer rees o.m. de vraag, of het probleem van de Waterweg-verbindingen tussen Nederland en België moet beschouwd worden als vallende buiten de normale bevoegdheid van de raad. Waarop de Nederlandse regering antwoordde, dat voor de behandeling van dit probleem wel degelijk de instemming van de drie regeringen vereist is.

Uw Commissie wenst dat de Regering tot de regeringen der twee andere landen het verzoek zou richten, dat deze beperkende dispositie uit de overeenkomst in een brede geest moge toegepast worden. Een verklaring van de verantwoordelijke Minister op dit punt zou ongetwijfeld het wantrouwen van sommige leden wegnemen, vermits ook in de Kamercommissie bezwaar rees tegen de ontoereikende bevoegdheid. In geval van conflict tussen de regeringen en de raad hebben de leden van de raad natuurlijk de macht om elke regering afzonderlijk in de nationale parlementen te ondervragen.

délibérer sur des problèmes ou des matières qu'il considérerait cependant comme étant d'importance vitale pour les trois pays. Il est certain que cette limitation sera péniblement ressentie par les Parlements nationaux et, à n'en pas douter, on assistera avant longtemps à des tentatives visant à faire lever cette interdiction.

Dans l'état actuel des choses, la compétence du Conseil embrasse :

1^o tous les problèmes afférents à l'Union Economique, c'est-à-dire tout ce qui peut contribuer à la réalisation de Benelux et tout ce qui, une fois l'Union établie, en concernera le fonctionnement;

2^o le rapprochement et la coopération dans le domaine culturel, ce point n'appelle pas de précisions;

3^o l'harmonisation de la politique étrangère des trois pays.

Il s'agit manifestement ici des rapports des trois pays avec les autres Etats, de l'entente des trois pays au sein de l'O.N.U., dans le cadre de l'O.T.A.N., à l'O.E.C.E. et à l'U.E.P., au sein de l'Union de l'Europe Occidentale, au Conseil de l'Europe, à la C.E.C.A., de la collaboration diplomatique, voire d'une représentation diplomatique commune, etc.;

4^o l'unification du droit. Comme ce problème ne peut être résolu sans l'intervention du législateur, il n'est que normal qu'un organisme interparlementaire participe à la préparation des travaux auxquels il donnera lieu.

Il n'est pas exclu que le Conseil veuille étendre le domaine de ses attributions et délibérer sur des questions qui présentent un intérêt commun pour les trois pays et se situent en dehors du champ d'activité qui lui a été assigné. Dans chaque cas de l'espèce, l'accord unanime des trois Gouvernements sera requis.

Lorsque le projet fut examiné par la Commission de la Seconde Chambre des Pays-Bas, la question a été posée notamment de savoir si le problème des voies d'eau entre les Pays-Bas et la Belgique devait être considéré comme ne rentrant pas dans la compétence normale du Conseil. La réponse du Gouvernement néerlandais fut que, pour l'examen de cette question, l'accord des trois Gouvernements était bien nécessaire.

Votre Commission souhaite que le Gouvernement adresse aux gouvernements des deux autres pays une demande tendant à obtenir que cette disposition limitative de la Convention soit appliquée dans un esprit large. Si le Ministre responsable faisait une déclaration à ce sujet, il n'est pas douteux que certains membres abandonneraient leur attitude réticente; à la Commission de la Chambre également, d'aucuns ont trouvé que les attributions du Conseil n'étaient pas assez étendues. En cas de conflit entre les gouvernements et le Conseil, les membres de celui-ci ont évidemment le droit d'interroger leur propre gouvernement dans le cadre des Parlements nationaux.

Als raadgevende vergadering kan de Assemblée adviezen geven, die eventueel de vorm van « aanbevelingen » kunnen aannemen.

In het verdrag van de E.G.K.S. heeft de term « aanbeveling » een bijzondere betekenis, vermits ze bindend is ten aanzien van het te bereiken doel. In haar antwoord-nota heeft de Nederlandse regering verklaard dat de uitdrukking « onder meer onder vorm van een aanbeveling » zo moet verstaan worden, dat een advies, zelfs onder de vorm van een aanbeveling, geen andere kracht kan hebben dan een advies. Deze verklaring verduidelijkt de eerste en laatste alinea van artikel 3, die zonder opheldering tot misverstand zouden kunnen leiden.

Artikel 4.

Dit artikel legt de regeringen de plicht op jaarlijks een openbaar verslag uit te brengen, doch alleen over de vier opgesomde reeksen van vraagstukken, met uitsluiting van alle andere aangelegenheden, waarmee de raad zich, in accoord met de drie regeringen zou hebben bezig gehouden. Het is vanzelfsprekend dat de raad bevoegd is om dit verslag te bespreken en er zijn mening over uit te drukken, hoewel hij zich uitsluitend kan richten tot de drie regeringen, die ook gezamenlijk optreden.

Paragraaf 2 van de Resolutie der Interparlementaire Unie van Benelux, goedgekeurd op 30 juni 1952, vroeg, dat het Comité van Ministers « de Raad zou raadplegen over alle overeenkomsten tussen de drie landen, en wel vóór hun ondertekening ». De tekst van artikel 4 wijkt van dit verzoek af, vermits de regeringen zich slechts « bevoegd » achten om het advies van de raad in te winnen. In de memorie van toelichting wordt uitgelegd, waarom de drie regeringen het verzoek van de Interparlementaire Unie niet hebben ingevolg: « ze hebben geoordeeld, dat de absolute verplichting tot het consulteren van de raad niet van die aard was dat de eigen taak van de uitvoerende macht, wat betreft het onderhandelen over en het sluiten van internationale accoorden, hierdoor zou vergemakkelijkt worden ». In de Nederlandse memorie van toelichting worden, uit naam van de drie regeringen, nog twee andere redenen aangegeven, waarom de voorafgaande raadpleging van de raad niet verplicht mag gesteld worden: « Nog afgezien van het feit, dat hiermee aan de interparlementaire raad een verder reikende bevoegdheid zou worden toegekend dan de drie parlementen zelf bezitten, veronderstelt een dergelijke gebondenheid een politieke structuur, die niet aanwezig is in de huidige vorm van samenwerking tussen de Benelux-landen ».

Toch blijkt deze dispositie een stap achteruit te zijn op het regeringsontwerp van 12 November 1951, dat volgende tekst bevatte: « Het Comité van Ministers stelt de (interparlementaire) commissie in de gelegenheid een oordeel uit te spreken

En tant qu'organisme consultatif, l'Assemblée est habilitée à donner des avis, lesquels peuvent, le cas échéant, revêtir la forme de « recommandations ».

Le traité de la C.E.C.A. donne au terme « recommandation » une signification particulière, étant donné le caractère obligatoire qui s'y attache quant à l'objectif à réaliser. Dans sa réponse, le Gouvernement néerlandais a déclaré que l'expression « notamment sous forme de recommandation » doit être comprise dans ce sens qu'un avis, même s'il est présenté sous forme de recommandation, garde toujours son caractère d'avis. Cette déclaration précise le sens du premier et du dernier alinéa de l'article 3 qui, faute d'éclaircissements, pourraient donner lieu à malentendu.

Article 4.

Cet article impose aux Gouvernements le devoir de faire annuellement rapport et de publier ce rapport, qui ne doit porter que sur les quatre séries de problèmes énumérées à l'article 3, à l'exclusion de toutes autres questions dont le Conseil se serait occupé de commun accord avec les trois Gouvernements. Il est évident que le Conseil a la faculté de discuter le rapport et d'exprimer son avis sur celui-ci, quoiqu'il ne puisse s'adresser qu'aux trois Gouvernements, lesquels, de leur côté, agissent de commun accord.

Le paragraphe 2 de la Résolution adoptée le 30 juin 1952 par l'Union Interparlementaire de Benelux était rédigé comme suit: « Le Comité des Ministres consulte le Conseil sur tous les projets d'accords nouveaux entre les trois pays et cela avant leur signature. » Le texte de l'article 4 s'écarte de celui de la Résolution, les Gouvernements étant d'avis qu'ils « peuvent » consulter le Conseil, sans y être obligés. L'exposé des motifs explique pourquoi les trois Gouvernements n'ont pas donné suite au vœu émis par l'Union Interparlementaire: « ils ont jugé que l'obligation absolue de consulter le Conseil ne serait pas de nature à faciliter la tâche propre du pouvoir exécutif en ce qui concerne la négociation et la conclusion des accords internationaux. » L'exposé des motifs du projet de loi de ratification néerlandais donne, au nom des trois Gouvernements, deux raisons supplémentaires qui empêchent de rendre obligatoire la consultation préalable du Conseil: « Indépendamment même du fait que le conseil interparlementaire se verrait accorder ainsi une compétence plus étendue que celle que possèdent les trois Parlements eux-mêmes, pareille obligation suppose une structure politique qui n'existe pas dans la forme actuelle de coopération entre les trois pays de Benelux. »

Il n'en reste pas moins que cette disposition semble constituer un pas en arrière par rapport au projet gouvernemental du 12 novembre 1951 qui disait notamment: « Le Comité des Ministres met la commission (interparlementaire) à même d'émettre

over alle ontwerp-verdragen in het kader der Economische Unie voordat tot sluiting daarvan wordt overgegaan. Andere overeenkomsten worden zo spoedig mogelijk aan de Commissie medegedeeld ».

Uit deze tekst blijkt, dat de regeringen zich op dat ogenblik wilden binden om althans de eigenlijke verdragen in ontwerp-vorm aan de Interparlementaire Raad voor te leggen.

De Senaat mag verwachten — (en een bevestiging door de regering op dit punt zou worden op prijs gesteld) — dat, vermits het principe van het voor-overleg in de overeenkomst is ingeschreven, de drie regeringen ook effectief het voorafgaandelijk advies van de raad zullen vragen, inzonderheid betreffende de vraagstukken die tot de normale bevoegdheid van de nationale parlementen behoren.

Artikel 5.

De Raad neemt zijn beslissingen met gewone meerderheid, behalve wanneer hij een advies, al of niet onder de vorm van aanbeveling, tot de drie regeringen richt. In dit geval is een gequalificeerde meerderheid van de twee derde der uitgebrachte stemmen vereist.

De twee derde meerderheid is een courante vereiste in internationale vergaderingen, o.m. in de Assemblée van de Raad van Europa. Bovendien zullen volgens deze stemverhouding, altijd en Belgische en Nederlandse stemmen aan de zijde der meerderheid zijn. Wellicht zullen de stemmingen zelden de nationale grenzen volgen, daar politieke, economische of sociale affiniteiten de afgevaardigden van de drie landen in een gemengde meerderheid zullen samenbrengen.

In de Kamercommissie rees de vraag of de « onthoudingen » zullen meetellen om het quorum te bepalen. Bij de vaststelling van het reglement zal deze kwestie moeten opgelost worden.

Artikel 6.

De Raad stelt zelf zijn agenda vast, natuurlijk binnen het raam van zijn bevoegdheid. Verder commentaar is overbodig.

Artikel 7.

Dit artikel, dat de aanwezigheid van leden der regeringen bij de besprekingen van de raad regelt, kan nog aanleiding geven tot betwisting. De regeringen kunnen ministers afvaardigen, doch ze zijn hiertoe niet gehouden. Het is natuurlijk wenselijk

un avis sur tous les projets de traités dans le cadre de l'Union Economique, et cela avant qu'il ne soit procédé à leur conclusion. Les autres accords seront communiqués dans le plus bref délai possible à la Commission. »

Il résulte de ce texte qu'à ce moment, les Gouvernements étaient disposés à s'engager à soumettre au Conseil Interparlementaire tout au moins les traités proprement dits sous forme de projets.

Le Sénat est en droit d'attendre — et une confirmation du Gouvernement à ce sujet serait certes appréciée — que, le principe de la consultation préalable étant inscrit à la Convention, les trois Gouvernements demanderont effectivement l'avis préalable du Conseil, spécialement en ce qui concerne les questions qui relèvent de la compétence normale des parlements nationaux.

Article 5.

Les décisions du Conseil sont prises à la majorité simple des voix, sauf s'il s'agit d'un avis adressé aux trois gouvernements, que ce soit ou non sous forme de recommandation. Dans ce cas, une majorité qualifiée des deux tiers des membres votants est requise.

La majorité des deux tiers est de règle au sein des assemblées internationales, notamment à l'Assemblée du Conseil de l'Europe. En outre, grâce à cette règle, la majorité comportera toujours un certain nombre de voix belges et de voix néerlandaises. Il est à prévoir que les voix se répartiront rarement d'après la nationalité des membres votants, les affinités politiques, économiques ou sociales étant de nature à rassembler les délégués des trois pays en des majorités composites.

La Commission de la Chambre des Représentants s'est demandée si les abstentions entreraient en ligne de compte pour fixer le quorum. Cette question devra être résolue au moment de la rédaction du règlement.

Article 6.

C'est le Conseil qui fixe lui-même son ordre du jour, dans le cadre, évidemment, de ses attributions. Cet article n'appelle pas de commentaires.

Article 7.

Cet article, qui règle la présence des membres des trois Gouvernements aux réunions du Conseil, peut donner lieu à controverse. Les Gouvernements pourront déléguer des ministres, mais ils ne sont pas tenus de le faire. La présence des ministres qui

dat telkens de ministers aanwezig zijn, in wier ambtsgebied de behandelde vraagstukken vallen. Ook is het mogelijk dat de drie regeringen samen één minister afvaardigen. Tenslotte kunnen de regeringen zich doen vertegenwoordigen door andere personen, die zij afvaardigen. Aanvankelijk had men kunnen denken, dat hier gezinspeeld werd op de Nederlandse staatssecretarissen, die tussen de ministers en het ambtenaren-korps staan. Doch uit de Nederlandse antwoordnota blijkt, dat de regeringen het recht voorbehouden om, terwille van het adviserend karakter van de raad, zich eventueel door een of meer ambtenaren te laten vertegenwoordigen. Uw Commissie wenst nochtans dat de regering er op zal staan om zich in algemene regel te doen vertegenwoordigen door een verantwoordelijk minister.

Artikel 8.

De Raad beslist zelf of hij in het openbaar dan wel met gesloten deuren vergadert. Echter moet in gesloten vergadering beraadslaagd worden, als één der drie regeringen er om verzoekt. Blijkbaar wordt hier gezinspeeld op de mogelijkheid, dat sommige vraagstukken niet of nog niet rijp zouden zijn voor behandeling in het openbaar. Men zal opmerken dat in tegenstelling met de andere artikelen, waar steeds over de drie regeringen samen wordt gesproken, hier de eerste maal sprake is van een bevoegdheid van één der drie regeringen afzonderlijk. Ook de eventuele opzegging van de overeenkomst kan door één regering geschieden.

Artikels 9, 10 en 11.

Deze hebben betrekking op de innerlijke organisatie van de vergadering. Men zal opmerken, dat de raad bevoegd is om zijn eigen greffie in te richten. Van parlementaire zijde was namelijk verzet gerezen tegen het aanvankelijk plan der regeringen, om het secretariaat van de vergadering op te dragen aan het secretariaat-generaal van de Benelux-Douane-Unie.

De overeenkomst zwijgt over de kostenverdeling, hoewel in de resolutie van de Interparlementaire Unie de suggestie werd gedaan dat elk parlement de kosten van zijn eigen afgevaardigden zou dragen, terwijl de gemeenschappelijke kosten zouden gedragen worden in de verhouding 3/7, 3/7 en 1/7. Over dit punt is derhalve nog overleg vereist.

De plaats, waar de vergaderingen zullen gehouden worden, is een aangelegenheid waarover de raad zelf beslist. Uit de redactie blijkt min of meer dat een alternering tussen de drie landen niet uitgesloten is. Er dient onderzocht te worden of de organisatie van administratieve diensten, secretariaat, drukken van documenten en ver-

ont dans leurs attributions les problèmes traités est évidemment toujours souhaitable. Il est possible aussi que les trois Gouvernements ne délèguent qu'un seul ministre. Enfin, les Gouvernements peuvent se faire représenter par d'autres personnes qu'ils délèguent. A l'origine, on pouvait croire qu'il était fait allusion ici aux secrétaires d'Etat néerlandais, qui occupent une position intermédiaire entre les ministres et le corps des fonctionnaires. Il ressort toutefois de la réponse néerlandaise qu'en raison du caractère consultatif du Conseil, les Gouvernements se réservent le droit de se faire représenter par un ou plusieurs fonctionnaires. Votre Commission exprime le vœu que le Gouvernement se fasse représenter, en règle générale, par un ministre responsable.

Article 8.

Le Conseil décide lui-même si les réunions sont publiques ou si elles se tiennent à huis clos. La délibération doit avoir lieu à huis clos si l'un des gouvernements en exprime le désir. Il est manifestement fait allusion ici à la possibilité que certains problèmes ne soient pas ou pas encore suffisamment au point pour permettre leur examen en séance publique. Il convient de remarquer que, contrairement aux dispositions des autres articles, qui parlent toujours des trois gouvernements, il s'agit dans le présent article pour la première fois d'un pouvoir accordé à chacun des gouvernements agissant séparément. La dénonciation éventuelle de la Convention peut également être l'œuvre d'un seul des gouvernements.

Articles 9, 10 et 11.

Ces articles ont trait à l'organisation intérieure de l'assemblée. On observera que le Conseil a le droit d'organiser son propre greffe. En effet, dans les milieux parlementaires, une opposition s'était manifestée au plan primitif des Gouvernements, qui consistait à confier le secrétariat de l'assemblée au Secrétariat général de l'Union Douanière Benelux.

La Convention est muette en ce qui concerne la répartition des dépenses, alors que la résolution de l'Union Interparlementaire suggérerait que chaque Parlement supportât les frais de ses délégués au Conseil, tandis que les frais communs seraient assumés suivant les proportions de 3/7, 3/7 et 1/7. Ce point reste donc à régler par voie de consultations.

Le Conseil aura à déterminer lui-même le lieu des réunions. Tel qu'il est libellé, le texte donne plus ou moins à entendre qu'il n'est pas exclu que le Conseil siège alternativement dans chacun des trois pays. Il convient d'examiner si l'organisation des services administratifs, du secrétariat, de l'impression des documents et du service des traductions

taaldienst niet voor de vestiging in één bepaalde, min of meer centraal gelegen stad pleit.

Artikel 12.

Bij dit artikel weze aangestipt dat de overeenkomst alleen betrekking heeft op de moederlanden, met uitsluiting van de overzeese gebieden.

Ook is de overeenkomst vatbaar voor opzegging door een der drie regeringen, na een proeftijd van twee jaren en mits een opzeggingstermijn van een half jaar. Bijgevolg blijft het voortbestaan van de Raad afhankelijk van de executieve macht.

Tenslotte moet hier ook onderstreept worden dat de Raad onmiddellijk in werking kan treden, terwijl het protocol van Juli 1953 de oprichting deed samenvallen met het tot stand komen van de Economische Unie.

Besluit.

Uwe commissie is de mening toegedaan dat deze overeenkomst, ondanks de terughoudendheid van de executieve macht op enkele onderdelen, toch een bruikbaar instrument vormt voor het tot stand brengen van een interparlementair lichaam in een domein waar reeds menigvuldige intergouvernementele commissies werkzaam zijn, doch waar de volksverkozenen van de drie landen tot dusver nooit in organisch verband konden optreden. Deze raad voorziet daarom in een leemte, en het is te verwachten dat van dit lichaam een impuls zal uitgaan in de richting van een harmonische uitbouw van de Benelux-samenwerking op menig gebied.

Uw Commissie begroet deze overeenkomst in dezelfde geest, waarmee zij op 20 december 1951 besloot tot de goedkeuring van de Voor-Unie (Doc. n^o 69) :

« Benelux mag niet beperkt blijven tot een koel en zakelijk verdrag tussen drie landen, die gelijke of gelijklopende economische objectieven nastreven. Het dient zelfs meer te zijn dan de eerste concrete verwezenlijking van vrij ruilverkeer in de Europese westhoek. Om zijn zinnebeeldige betekenis dient het een verdrag te worden, dat via de economische samenwerking ook de harten der onderscheiden staatsburgers samenbrengt en de richting aanwijst naar een broederschap van de Europese naties ».

* *

Het wetsontwerp houdende goedkeuring van bedoelde overeenkomst evenals dit verslag werden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. LEYNEN.

De Voorzitter,
R. GILLON.

ne milite pas en faveur de l'établissement du siège du Conseil dans une ville déterminée, située plus ou moins au centre des trois pays.

Article 12.

A cet article, il y a lieu de préciser que la Convention s'applique uniquement aux territoires métropolitains, à l'exclusion des territoires d'outre-mer.

Il est encore à noter que la Convention pourra être dénoncée par l'un des trois Gouvernements après une période d'épreuve de deux années et moyennant préavis de six mois. En conséquence, le maintien du Conseil restera du ressort de l'exécutif.

Enfin, nous devons également souligner que le Conseil peut entamer immédiatement son activité, alors que le protocole de juillet 1953 en faisait coïncider la création avec la réalisation de l'Union Economique.

Conclusion.

Votre Commission estime que, malgré les réticences du Pouvoir Exécutif concernant certains points, la Convention constitue un instrument d'une utilité certaine en vue de la création d'un organisme interparlementaire dans un domaine où de multiples commissions intergouvernementales fonctionnent déjà, mais où aucun organisme groupant des parlementaires délégués par les trois nations n'était encore habilité à intervenir. Par conséquent, l'institution du Conseil vient combler une lacune et l'on peut escompter qu'il donnera, sur bien des terrains, une impulsion nouvelle au développement harmonieux de la collaboration dans le cadre de Benelux.

Votre Commission salue cette Convention dans l'esprit même qui la faisait conclure le 20 décembre 1951 à l'opportunité d'approuver la Pré-Union (Doc. n^o 69) :

« L'Union Benelux ne peut se contenter d'être une pure convention d'affaires entre trois pays qui poursuivent des objectifs identiques et communs dans le domaine économique. Au contraire, elle doit être plus que la première réalisation concrète de libre échange entre les pays de l'Europe Occidentale. Par sa valeur symbolique, elle doit devenir une convention qui, au-delà de la collaboration économique, rapproche aussi les cœurs des citoyens des pays intéressés et indique la voie vers la fraternité des nations européennes. »

* *

Le projet de loi portant approbation de ladite Convention, de même que le présent rapport, ont été approuvés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. LEYNEN.

Le Président,
R. GILLON.